# Malé plavidlá Palivové hadice s požiarnou odolnosťou (ISO 7840: 2021) STN EN ISO 7840 32 2200

Small craft - Fire-resistant fuel hoses (ISO 7840:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/21

Obsahuje: EN ISO 7840:2021, ISO 7840:2021

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 7840 (32 2200) z mája 2019 STN EN ISO 7840: 2021

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 7840** 

March 2021

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 7840:2018

### **English Version**

### Small craft - Fire-resistant fuel hoses (ISO 7840:2021)

Petits navires - Tuyaux souples pour carburant résistants au feu (ISO 7840:2021)

Kleine Wasserfahrzeuge - Feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche (ISO 7840:2021)

This European Standard was approved by CEN on 2 January 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered	4

### **European foreword**

This document (EN ISO 7840:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 464 "Small Craft" the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 7840:2018.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of ISO 7840:2021 has been approved by CEN as EN ISO 7840:2021 without any modification.

### Annex ZA

(informative)

## Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542 C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I & II of Directive 2013/53/EU

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
Annex I, Part A, 5.2.1 – Fuel System, General	4, 6 Annex A, Annex B	Fuel hose of the type manufactured to this standard may be used where the filling, venting and fuel-supply arrangements require fuel hose to be fire resistant.
Annex I, Part A, 5.6.1 - Fire Protection, General	4, 6 Annex A, Annex B	This standard may be used where the installation of fire resistant fuel hose is required to minimise the risk of fire and explosion
Annex II – Components of watercraft (4) - Fuel tanks intended for fixed installations and fuel hoses.	4, 6 Annex A, Annex B	In respect of fire-resistant fuel hoses that are supplied as components only.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

STN EN ISO 7840: 2021

# INTERNATIONAL STANDARD

ISO 7840

Fifth edition 2021-02

### Small craft — Fire-resistant fuel hoses

Petits navires — Tuyaux souples pour carburant résistants au feu



Reference number ISO 7840:2021(E)

STN EN ISO 7840: 2021

ISO 7840:2021(E)



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

### ISO 7840:2021(E)

Contents			Page
Forew	ord		iv
1	Scope	2	1
2	Norm	native references	1
3	Term	s and definitions	1
4	Gene	ral requirements	2
5	Hose	inner diameter	2
6	Physi	cal tests on finished hose	3
	6.1	General	
	6.2	Test liquids	3
	6.3	Bursting pressure	
	6.4	Vacuum-collapse test	
	6.5	Volume change in test liquids	3
	6.6	Mass reduction of test hose	4
	6.7	Fire resistance	4
	6.8	Effect of ozone	
	6.9	Fuel permeation	4
	6.10	Cold-flex test	
	6.11	Abrasion test	4
	6.12	Dry heat resistance	
	6.13	Oil resistance test	
	6.14	Adhesion test	5
7	Mark	ing	5
Annex	A (no	rmative) <b>Fire test</b>	6
Annex	<b>B</b> (no	rmative) Fuel permeation test	8
Biblio	graph	V	10

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 464, *Small craft*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition (ISO 7840:2013), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- requirements for low permeation fuel hoses have been added in 6.9;
- the test fluids in <u>6.2</u> for petrol have been clarified;
- the test set-up in Figure B.1 has been revised to remove the vented capillary tube.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <a href="https://www.iso.org/members.html">www.iso.org/members.html</a>.

### Small craft — Fire-resistant fuel hoses

### 1 Scope

This document specifies general requirements and physical tests for fire-resistant hoses for conveying petrol or petrol blended with ethanol, and diesel fuel or diesel fuel blended with FAME, designed for a working pressure not exceeding 0,34 MPa for hoses with inner diameter up to and including 10 mm, and 0,25 MPa for hoses up to 63 mm inner diameter in small craft.

It applies to hoses for small craft with permanently installed fuel systems. It does not apply to hoses entirely within the splash well at the stern of the craft connected directly to an outboard engine.

Specifications for non-fire-resistant fuel hoses are given in ISO 8469:2021. Specifications for permanently installed fuel systems are given in ISO 10088:2013.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1402:2009, Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing

ISO 1817:2015, Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of the effect of liquids

ISO 7233:2016, Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Determination of resistance to vacuum

ISO 7326:2016, Rubber and plastics hoses — Assessment of ozone resistance under static conditions

ISO 10088:2013, Small craft — Permanently installed fuel systems

EN 14214:2012+A2:2019, Liquid petroleum products — Fatty acid methyl esters (FAME) for use in diesel engines and heating applications — Requirements and test methods

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN